

# Marginal Notes and References in Birth, Marriage and Death Records 1874-1940

Randvermerke und Hinweise auf  
Standesamtsakten

(Heirats-, Geburts-, Sterbeakt) von  
1874-1940

## Amtlicher Theil.

### I. Circular

an die Herren Oberpräsidenten der Provinzen Preußen,  
Brandenburg, Pommern, Schlesien und Sachsen, die Be-  
föllung der Standesämter für Beauftragung der Ge-  
burtshäuser, Heirathäuser und Sterbehäuser bestehend,  
nem 17. März 1874.

Das in der Hof-Verordnung publicirt. Geleg. von  
9. d. III. über die Beauftragung der Vorsteckanten und die  
Form der Beleihung tritt mit dem 1. Oktober 1. S. in  
Kraft. Das dazwischen liegende Jahr ist freit die Beauftragung der Ge-  
burtshäuser, Heirathäuser und Sterbehäuser auszuführen von dem Staate  
zu bestimmten Standesämtern zu. Bis zu dem nämlichen  
Zeit müssen daher unter allen Umständen und so zur  
Ausführung des Wetztes erforderlichen Einsichtungen — die  
Abgängung der Standesbeamten, die Beauftragung der Stan-  
desbeamten u. u. — getroffen sein.

In den Städten sind nach §. 2 des Gesetzes  
die Gewölbe der Standesbeamten von den Bürgermeistern  
auszugeben, — vorerstlich bis Belegung bei letzteren,  
dass Gewölbe überwiegend einen Besitzrechten über einen  
beständigen Mitglied der Gemeindeverstand zu übertragen.

Die nach Maßgabe des Gemeinde-Verfassungsgesetze als  
zuständig zu betrachtenden Gemeindebehörden können jedoch die  
Aufstellung bestehender Standesbeamten bestimmen, welche in  
diesem Falle auf den Vorschlag des Gemeindeverstandes von  
den Oberpräsidenten erlassen werden.

Sofern diese auf Vorschlag des Gemeindeverstandes,  
und Abberufung der Gemeindevertretung, größere Städte  
mit Genehmigung des Oberpräsidenten in andere Stan-  
desbeamte geheilt werden.

Um zu erschließen ob diesmaß geltig ergebrüllt, für königliche

Zustimmung der Provinz gräßig, um sojämmt die ent-  
sprechende Beleihung darüber bestehaft zu sein,  
a. ob jetzt die Bürgermeister bestreitende Standesbeamte  
und Stellvertreter §. 2, Abs. 3 angeholt und welche  
Vorlage jährlich in Vertrag gehabt werden sollen;  
b. ob es in welcher Weise das Zeitalter der bestreitenden  
Standesbeamten in mehrere Standesamtsteile, in Städte  
eingeteilt werden soll?

Darüber, ob überhaupt nicht das Bürgermeister bestreitende  
Standesbeamte angeholt werden sollen, wird die Standes-  
beamteverordnung, die den Verpannen des Bürgermeister  
Reichstags unter Zustimmung des Magistrat, zu beobachten  
haben.

In den Landgemeinden erfolgt in der bestreitenden  
Gemeinde §. 3 des Gesetzes, die Abgängung der Standes-  
beamten und die in allen Jahren wiederholte Beleihung  
Standesbeamten und ihrer Stellvertreter auf den Vor-  
schlag des Gemeindeverstandes durch den Oberpräsidenten. Der  
Vorhang des Standesbeamten ist jedoch, wie im Falle der  
legislative Verordnungen auszuführen und offiziell anzusehn  
werden, ob nicht als unbedingt ständiger zu betrachten.

Die Standesbeamte treten nach einer neuen Ge-  
meinde- oder Aufsiedlung §. 6 aufzufassen. Durch Gemeinde-  
verordnung kann in anderen Standesbeamten geholt werden.  
Unter Zustimmung des bestehenden Gemeindeverstande kann eine  
Bestandsbeamte über den Thall, bezüglich einem anderen Standes-  
beamte abgetreten werden.

Jeder Gemeindeverstand, jeder Gemeindever-  
treter, jede Gemeindebüro (§. 5), jede kommunale Am-  
tsbehörde ist verpflichtet, ihr den gesuchten Auftrag  
bestreitenden Standesbeamte zu treten, zu welchem der  
Bezirk seiner Hauptmanns gehört, das Amt oder Stan-  
desbeamte oder Stellvertreter zu übernehmen.

# Federal States of the German Empire

- <https://deutsche-schutzgebiete.de/wordpress/projekte/kaiserreich/bundesstaaten/>
- <https://www.gonschior.de/weimar/Preussen/uebersichtskarte.html>
- <https://www.gonschior.de/weimar/Preussen/index.htm> (in German, but you can click in your browser right mouse and translate in English)

# Introduction of the Civil Records

- 1.10.1874 start of the introduction of registry offices until 01.01.1876 in all federal states of the German Empire
- Creation of first and second registers (Haupt- und Nebenregister)
- Each Federal state had to issue its own implementing regulations, service instructions, instructions for registrars, as they were independent countries
- Thuringia, for example, was founded in May 1920 and until then consisted of several individual states, each of which needed its own law with details for the registrars

# Difference in marginal notes and references

## Randvermerke

- Probative character
- The content of the document is changed (adoption, legitimation, name change, spelling error, etc.)
- Left or right side of the document
- Signature „Der Standesbeamte“ and his name
- from the beginning of the records in the main register and sub-register (Haupt- und Nebenregister)
- Transcriptions in the wording or, in the case of spelling errors, entered directly corrected in the secondary register

Das nebenberechnete Kind ist nach Auflösung der Ehe seiner Mutter von deren zweitem Ehemann, dem Komponisten Wilhelm Walter Goetze, wohnhaft in Berlin-Lichterfelde, Jungfernkiez 20, durch Vertrag vom 05. August 1956 an Kindes statt angenommen worden. Der Vertrag ist durch Beschluss des Amtsgerichts-Bölln-Lichterfelde vom 06. Oktober 1956 - 6X 905, 56- bestätigt worden. Das Kind führt fortan den Geburtsnamen \_\_\_\_\_ Goetze. \_\_\_\_\_

Eheschließung des Annahmenden  
mit der Kindesmutter am 16. Mai 1933.  
Standesamt Berlin-Lichterfelde, jetzt  
Steglitz von Berlin, Nr. 218/1933  
Hier heißt es richtig: fortan ausschließlich  
den Familiennamen.

Auf Grund des durch Beschluss des  
Amtsgerichts Berlin - Lichtenfelde  
- 50 X 447.58 - vom 23. April 1958  
bestätigten Ergänzungsvertrages  
vom 10. März 1958 zum Adoption-  
vertrage vom 05 August 1956 führt  
der nebenbetreuende Vater —  
fortan den Familiennamen —  
— Goetze - Kießling. —

Den 11. Juli 1955  
Der Ständesbank

Hinweis

Vorgelesen, genehmigt und in Druck gegeben

Walter Freiheit

Der Landesbeamte

In Yankton

Trotman et al. / M-

Tod des Kindes am 18.02.1991  
in Berlin - Steglitz (St. Amt)  
Steglitz von Berlin Nr. 558/1991

**H.** ~~5~~ im.....Male geheiratet

Mr. 338 / 1936

Parlin. Sibiricae. Ma 9<sup>7</sup> 115 art.

Lübeck, den 14. September 1938

Obst Grünz zur Namensänderung  
vom 17. August 1938 (Briefschr.  
Festblatt I Seite 1044) ist der  
Nebenbezeichnungs zugesetzt zum  
Vornamen zu  
annahmen.

Der Standesbeamte  
in Vertretung:  
Küter

Lübeck, den 4. September 1946  
Gemäß Erlaß des Oberpräsidenten der  
Provinz Schleswig-Holstein - Amt für  
Inneres - I. Stand 61.0 vom 13. 5. 1946  
Ist der Vorname ..... Vorvor .....  
der Nebenbezeichneten  
— Katzenfuss —  
weggefallen.

Der Standesbeamte

In Vertretung

Küter

# References

Ausführungsverordnung zum Reichsgesetz vom 6. Februar 1875 über die Beurkundung des Personenstandes und die Eheschließung vom  
31.12. 1925 (Translation: Implementing Ordinance to the Empire Law of 6 February 1875 on the Certification of Civil Status and Marriage of 31.12.1925)

**Artikel 1 „Zur Herstellung der Verbindung zwischen den Registereinträgen über denselben Menschen oder dieselbe Familie haben die Standesbeamten Hinweise nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen zu machen.“**

(Translation: Article 1 "In order to establish the link between the entries in the register relating to the same person or family, the registrars shall make references in accordance with the following provisions.")

- From 01.01.1926 it becomes a regulation in the German Empire
- No legal obligation to notify (exempt from punishment, § 2 (2))
- Sent by postcard or other form (collection), monthly collection possible, but do not delay longer than one month (§ 3 (3))
- Not transferred to subsidiary registers and only transferred upon request for an extract from the register (§ 4)
- No evidentiary character (§ 4)
- Additions before 1926 are permitted (§ 7)
- Reference to other documents (changeable, error possible)
- Tools for family research, heir tracing, connection for documents needed for other documents (birth for marriage record, death record // death entry H. on birth record // marriage H. on children, death no. 1 husband, death no. 2 wife)
- Stamps Approved
- Abbreviations possible („H.“= Reference – z. B. „H. Geboren Nr. 7/1899 Bornheim“)
- Some municipalities voluntarily make the reference in pencil or ink even before 1925

# Birth Records

Hinweis: Kind geboren: 0 [REDACTED] 1940, Hamburg, Standesamt Hamburg - Barmbek/Uhlenhorst G2 [REDACTED] 1940  
(Datum, Ort, St.Amt, Nr.) [REDACTED]

1. Hamburg Birth Record (H 1. Marriage, 2. Marriage), H. Death), T ist Testament (always on Birth records if it is made by a notary)
2. Hamburg (Altona) Birth Record
3. Lübeck Birth record of a father (child born)

H.: zum 1. Male geheiratet 24.2.12  
St. A. 2 Hamburg Nr. 76

H.: zum 2. Male geheiratet 17.8.17  
St. Altona-Niendorf Nr. 723

Gest. am 13. April 1972  
In Geesthacht  
St.-Amt Geesthacht Nr. 3, Herrengrum  
Lauenburg Nr. 262/72

T 5171

S. Gestorben  
Nr. 1534 19.00  
St. Altona

H. Eltern geheiratet 234/1930  
für

~~Gebort. St. A.~~ Auschwitz XIII 106/1944

1. Birth record, Lübeck,  
H. (Hinweis-Reference) Eltern (parents) married
2. Gestorben St.A: (died) Ausschwitz

Todesantrittskartei Nr.

Tod des Kindes am 18. 02. 1991  
in Berlin - Steglitz (St. Amt)  
Steglitz von Berlin Nr. 558/1991

B. ... geboren..... Mal geheiratet

nr. 338/1936

Berlin - Wittenbergstr. 109 9. 1936

H. Geheiratet Nr. 15 19  
Leopoldshall Anhalt

Gehir. St. A. ..... Nr. ....

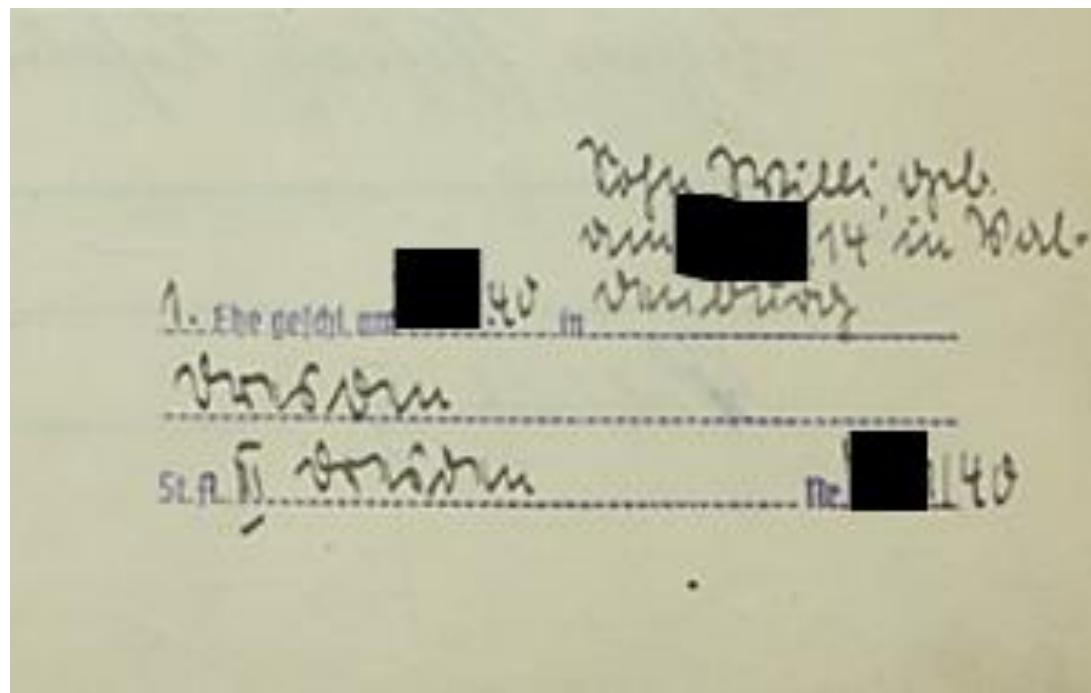
Gestorb. St. n. Brandenburg ..... Nr. ....  
(Havel)

Tod des Kindes(death the child) (Birth  
record, Berlin) – the person who was born, is  
the person who is the child which died later  
– **not a child of this Person! 2x married**

H. Married in Anhalt, died in Brandenburg,  
Birth record, Lübeck

## References on Marriage Records

1. Waldenburg, Silesia, Marriage Record from 1914  
(Dresden, Federal State sent a Postcard to Silesia)
2. Aachen, husband died, certified by the court in Köln



B.

Nr. 3

(Aufgebotsverzeichnis Nr. 5 )

Ringgräfin am finbaren <sup>Ringgräfin am 6. Jänner</sup> 1932 auf Schriftstück  
— Urvil tautend neunhundert erstmals erwähnt <sup>ausgestellte Urkunde</sup> 1932 als  
Urvil tautend neunhundert erstmals erwähnt <sup>ausgestellte Urkunde</sup> 1932 als

Bor dem unterzeichneten Standesbeamten erschien heute zum Zwecke der ~~Bestätigung~~  
Gescheitierung:  
1. der Filzdruckerei Adolf Schäffer  
Fürstl.  
der Persönlichkeit nach 19. Februar 1932

der Personlichkeit nach \_\_\_\_\_ hat 432  
\_\_\_\_\_ den kommt das Geschlechtsschild  
geboren am zwanzigsten September Februar  
des Jahres tausend neunhundert und eins Auf Antrag des Leipziger  
zu Leipzig. Autograph des Offiziers  
Geburtsregister Nr. 161 des Standesamts in Leipziger-Südvorstadt ist  
Geburtsregister Nr. 161 des Standesamts in Leipziger-Südvorstadt ist  
Geburtsregister Nr. 161 des Standesamts in Leipziger-Südvorstadt ist  
Geburtsregister Nr. 161 des Standesamts in Leipziger-Südvorstadt ist

wohnhaft in Offenbach am Main, Sammelstrasse 87, Raumgruppe vom 17. August  
1932.  
2. die Fabrikarbeiterin Anna Künig und der Kaufmann  
Fritz -  
Vorname -  
Hausbesitzer Künig

der Persönlichkeit nach lauter  
gewiss, gewiß überall  
ber. stand, Der gerade berat.  
geboren am fünfundzwanzigsten März fünfundzwanzig

des Jahres tausend neun hundert und zwölf  
zu Leinsal  
Geburtsziffer Nr. 48 des Standesamts in Offenbach-Leinsal

wohnhalt in Bingen am Rhein - Melitta Mahlmann *M. Mahlmann* Nebenregister.

Als Zeugen waren zugezogen und erschienen:

3. der Typenmusterfotograf Peter Krieger

der Persönlichkeit nach \_\_\_\_\_

51 Jahre alt, wohnhaft in Rütinghausen - Sulzbach  
Melchingheim: *les kann,*

der Persönlichkeit nach \_\_\_\_\_

26 Jahre alt, wohnhaft in Künzendorf - Sektor -  
Märkendorf

Der Standesbeamte richtete an die Verlobten einzeln und nacheinander die Frage:

ob sie die Ehe miteinander eingehen wollen.  
Die Verlobten bejahten diese Frage und der Standesbeamte sprach  
hierauf aus,  
dass sie trift des Bürgerlichen Gesetzbuchs nunmehr rechtmäig ver-  
bundene Eheleute seien.

Borgeleien, genehmigt und unterschrieben  
Dolfi Scherzer Fürstl.  
Anna Maria Prinzessin Fürstl. geborene  
Fürst von Sachsen-Coburg  
Fürst Wenzel von Sachsen

## Der Standesbeamte.

Die Übereinstimmung mit dem Hauptregister beglaubigt  
Burgaufnahm am 7. April 1928.  
Der Staatsarchivär

**Second Register – see the stamp  
(Notarization)**

<https://arcinsys.hessen.de/arcinsys/digitalisatViewer.action?detailId=v1807566&selectId=9155085#>

B – Marriage Record –  
Declaration for marriage – it is just  
a hint above  
(Aufgebotsverzeichnis)

Marginal Note in the middle  
First Entry – Divorce  
Second Entry – This entry is the same like in the first register.

HINT to the birth records – Hint to the parents who are not included anymore!

Nr. 7

C.

Hötensleben, am 4. Februar 1927

Bor dem unterzeichneten Standesbeamten erschien heute, der Persönlichkeit nach \_\_\_\_\_  
 er kannt,  
 die Leinwandaffinerin Wolff Ziemann  
 geborene Enerke wohnhaft in Hötensleben  
 und zeigte an, daß die Witwe Karoline  
 Reiger geborene Eger

81 Jahre alt,  
 wohnhaft in Hötensleben, Heimat 29  
 geboren zu Halberst. Kreis Bardelegen

zu Hötensleben in der Wohnung der Eltern  
 am 11. ten Februar  
 des Jahres tausend neinhundert sechzehnzig  
 vor mittags um einundfünfzig Uhr  
 verstorben sei. und für alle scheinbar  
 Hergestellt bei mir  
 Vorgesehen, genehmigt und unterschrieben  
 Dr. für Firmen geboren Gruner.

Der Standesbeamte  
 Glitsche

H. Geboren  
 am 19. April  
 1846

Ew.  
883

1927 -  
 Hötensleben,  
 Obere Aller,  
 Sachsen (nearby  
 Magdeburg)

### C - Death Record

C.

Nr. 27

Hötensleben, am 6. April 1927

Bor dem unterzeichneten Standesbeamten erschien heute, der Persönlichkeit nach \_\_\_\_\_  
 er kannt,  
 die schwangere Fabrikarbeiterin Leopoldine  
 Grzybowsk geborene Kowalewicz  
 wohnhaft in Hötensleben  
 und zeigte an, daß Gottlieb Grzybowsk  
 \_\_\_\_\_  
 alt,  
 wohnhaft in Hötensleben, Gartenstrasse 3  
 geboren zu Hötensleben, am 22. Januar  
 1927

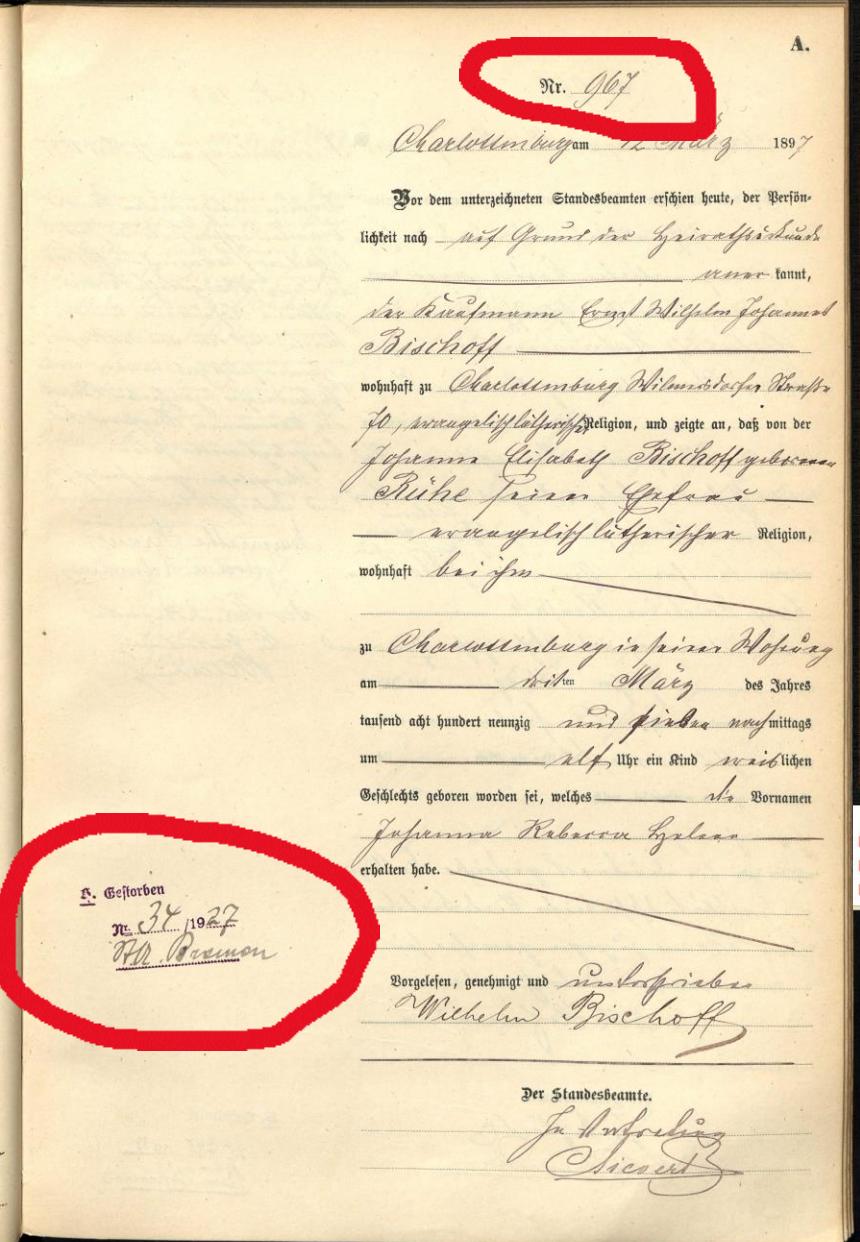
zu Hötensleben in der Wohnung der Eltern  
 am 5. ten April  
 des Jahres tausend neinhundert sechzehnzig  
 nach mittags um eine Viertel Uhr  
 verstorben sei. und zwar in ihrer eigenen  
 Wohnung  
 Vorgelesen, genehmigt und unterschrieben  
 Leopoldine Grzybowsk geborene Kowalewicz

Der Standesbeamte  
 Glitsche

H. Geboren  
 Nr. 9/1927  
 Hötensleben

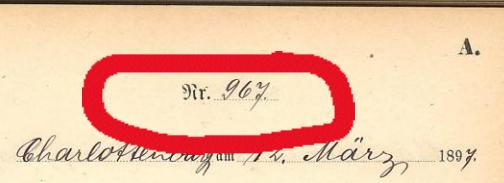
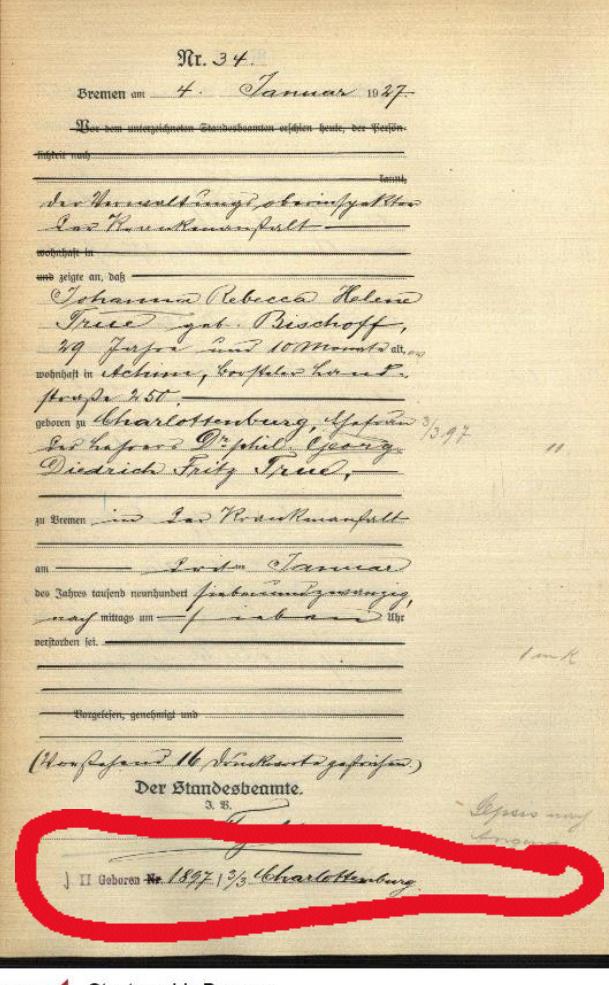


# 1. (zurückgeführtes Erstregister) first register traced back (**underneath**)



## Death Register, Bremen (above)

(zum Erstregister erklärt  
Zweitregister) – returned first  
register (**right**)



Nr. 2402.

Bremen am 3. Oktober 1928.

Vor dem unterzeichneten Standesbeamten erschien heute, der Persönlichkeit nach

Ehef. von Klemm und kann.  
Ehrenpräsident Bernhard  
Hakenmann,  
wohnhaft in Bremen, Hauptstrasse 53,  
und zeigte an, daß  
~~der Ehemann~~  
Hermann Heinrich Hakenmann,

81 Jäger mit 10 Monaten alt,  
wohnhaft in Bremen, Hauptstrasse 53,

geboren zu Drentwede, Kreis Diepholz, 7046  
Kramann von Magdalena Gertrud,  
geb. Diesel,

zu Bremen Hauptstrasse 53 im primus  
Organonamt  
am zwei ten Oktober  
des Jahres tausend neunhundert zweihundertzweiundzwanzig,  
um mittags um ~~fünf~~ Uhr  
verstorben sei.

Vorgelesen, genehmigt und unterzeichnet.

B. Hakenmann

Der Standesbeamte.

J. B.  
Tyde

✓ H. Gehiratet 1884/291 Bremen.

Nr. 2403.

Bremen am 3. Oktober 1928.

Vor dem unterzeichneten Standesbeamten erschien heute, der Persönlichkeit nach

Ehef. von Klemm und kann.  
Irene Julie Gabine Dorette Anna  
Hüllermann geb. Durlach,  
wohnhaft in Bremen, Hauptstrasse 53,  
und zeigte an, daß ~~die Tochter~~, die Ober-  
gefreite in d. Johanna Georg  
Ferdinand Hüllermann,  
70 Jäger mit 4 Monaten alt,  
wohnhaft in Bremen bei ihr,

geboren zu Goslar,

zu Bremen im primus Organonamt  
am ~~zwei~~ ten Oktober  
des Jahres tausend neunhundert zweihundertzweiundzwanzig,  
um mittags um ~~fünf~~ Uhr  
verstorben sei.

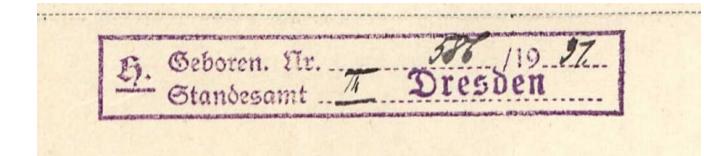
Vorgelesen, genehmigt und unterzeichnet.

Julie Hüllermann

Der Standesbeamte.

J. B.  
Tyde

✓ H. Gehiratet 1887 Mai 6 Belle.



[https://www.ancestry.de/discover\\_yui-content/view/123673:9153?tid=&pid=&queryId=cb2d8d3d-df10-4e10-be76-716dfb3b3502&\\_phsrc=ANb165&\\_phstart=successSource](https://www.ancestry.de/discover_yui-content/view/123673:9153?tid=&pid=&queryId=cb2d8d3d-df10-4e10-be76-716dfb3b3502&_phsrc=ANb165&_phstart=successSource)

Dresden: not all are Main registers online (ancestry) some of the years are second registers – I could only find in this case a Death record from 1931 where the person Dresden III, Born 1929, died July 31 – no proof if the notes are made in the birth entry because they are only Birth until 1907 digital.

# References

- Introduction in Lübeck from 1899 (Implementing Regulations)
- Family register in Württemberg from the 19th century onwards
- Introduction in almost all states in 1926/1927
- From 1938 - 2007 family books (not family records), were kept in the registry office
- Not to be confused with Familienstammbüchern (in the case of marriage, a book with the entries on the family) - evidential value
- From 11 June 1920 descent at the time of marriage and death no longer in the documents (parents names are missing – H for birth registry in the certificate included)

# Summary

- Usually „Der Standesbeamte“ (or by proxy: In Vertretung) next to the text are **Marginal Notes** (Randvermerke)
- Validity of the entry
- Usually the **References** (Hinweise) after 1926/1927 underneath the Records if they are not in the certificate (marriage / death certificate after 1920)
- Almost every Federal State made the Introduction of the Law until 1931 – only 4 States not
- Reference have no probative value– just a hint to other records

# Glossar

- Standesbeamter (Abbr.: StB) – Civil Registrar
- Standesamt – StA – Civil Registry Office
- Randvermerke – Marginal Notes
- Hinweise – Notes, References, Hints
- Ausführungsbestimmungen (für StB) – implementing regulations
- Dienstanweisungen (für StB) – service instructions
- Instruktionen (für StB) - instructions for registrars
- Bundesstaat – Federal State
- Haupt- und Nebenregister (HR + NR) – main and secondary index
- Erst- und Zweitschrift – first and second register (same like HR +NR)

# Introduction of the Hints in the German Empire

- Preußen 01.01.1926
- Lübeck 04.02.1926 (like in Prussia, but from 1899 already made, Lübeck after 1938 part of Prussia)
- Saargebiet 10.02.1926 (Area of Saarland)
- Thüringen (Mai 1920 one Federal Statt): 13.02.1926 (§72)
- Hamburg 01.03.1926
- Mecklenburg-Strelitz 01.03.1926
- Braunschweig 29.03.1926
- Sachsen (**Mai 1930 in Tschopau bei Chemnitz hints, July 1931 Dresden (1930 are NR= second register)**)
- Württemberg 23.11.1927
- Bayern (**10.04.1926 no hints**)
- Baden 02.12.1926
- Anhalt 01.01.1927
- Oldenburg 10.01.1927
- Mecklenburg-Schwerin (?)
- Bremen (ab 1926)
- Danzig (nach Beitritt Haager Abkommen) November 1930
- Lippe (?)